

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS ET SÉNAT
DE BELGIQUE

30 mars 2007

UNE VISION BRITANNIQUE DE L'EUROPE

**Echange de vues avec Lord Grenfell,
Président du «European Union Committee»
de la Chambre des Lords britannique**

RAPPORT

FAIT AU NOM DU COMITÉ D'AVIS FÉDÉRAL
CHARGÉ DE QUESTIONS EUROPÉENNES PAR
MM. **Herman DE CROO (CH)** ET
Philippe MAHOUX (S)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
EN SENAAT

30 maart 2007

EEN BRITSE KIJK OP EUROPA

**Gedachtewisseling met Lord Grenfell,
Voorzitter van de «European Union
Committee» van het Britse Hogerhuis**

VERSLAG

NAMENS HET FEDERAAL ADVIESCOMITÉ VOOR DE
EUROPESE AANGELEGENHEDEN DOOR
DE HEREN **Herman DE CROO (K)**
EN **Philippe MAHOUX (S)**

**Samenstelling van het Adviescomité op datum van indiening van het verslag/
Composition du Comité d'avis à la date du dépôt du rapport**

Voorzitters / Présidents : Herman De Croo (K-Ch) - Philippe Mahoux (S)

MEMBRES DE LA CHAMBRE / LEDEN VAN DE KAMER

A. — Titulaires / Vaste leden :

VLD: Jacques Germeaux, Hilde Vautmans
PS: Camille Dieu, Patrick Moriau
MR: Daniel Ducarme, Josée Lejeune,
sp.a - spirit: Philippe De Coene, N.
CD&V / N-VA: Herman Van Rompuy
Vlaams Belang: N.

C. — Membre sans voix délibérative/ Niet-stemgerechtigd lid :

cdH Brigitte Wiaux
ECOLO Marie Nagy

B. — Suppléants / Plaatsvervangers :

VLD : Miguel Chevalier, Stef Goris, Luk Van Biesen,
PS: Jean-Marc Delizée, Valérie Déom, Jean-Pol Henry,
MR: Hervé Hasquin, Philippe Monfils
sp.a - spirit : Cemal Cavdarli, Dalila Douifi, Geert Lambert
CD&V / N - VA: Roel Deseyn, Greta D'hondt
Vlaams Belang: Alexandra Colen, Francis Van den Eynde

MEMBRES DU SÉNAT / LEDEN VAN DE SENAAT

A. — Titulaires / Vaste leden :

sp.a-spirit: Staf Nimmegeers, Fauzaya Talhaoui
VLD: Nele Lijnen, Stefaan Noreilde
PS : Pierre Galand, Philippe Mahoux
MR : François Roelants du Vivier, Nathalie de T'Serclaes
CD&V/NV-A : Luc Van den Brande
Vlaams Belang: Karim Van Overmeire

B. — Suppléants / Plaatsvervangers :

sp.a-spirit: Fatma Pehlivan, Lionel Vandenberghe
VLD: Pierre Chevalier, Luc Willems
PS : Jean Cornil, N.
MR : Jihane Annane, Alain Destexhe
CD&V/NV-A : Jan Steverlynck
Vlaams Belang: Frank Creyelman

MEMBRES DU PARLEMENT EUROPÉEN / LEDEN VAN HET EUROPEES PARLEMENT

A. — Titulaires / Vaste leden :

VLD : Dirk Sterckx
CD&V / N-VA : Ivo Belet, Jean-Luc Dehaene
PS : Philippe Busquin, Alain Hutchinson
MR : Antoine Duquesne
sp.a-spirit : Mia De Vits
CDH : Raymond Langendries
Vlaams belang : Philip Claeys
GROEN: Bart Staes

B. — Suppléants / Plaatsvervangers :

VLD : Annemie Neyts-Uyttebroeck, Johan Van Hecke
CD&V -VA : Frieda Brepoels, Marianne Thyssen
PS : Véronique De Keyser, Marc Tarabella
MR : Gérard Deprez, Frédérique Ries
sp.a-spirit : Saïd El Khadraoui, Ann Van Lancker
CDH : Mathieu Grosch
Vlaams Belang : Koenraad Dillen, Frank Vanhecke
ECOLO: Pierre Jonckheer

cdH	: Centre démocrate Humaniste		
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams		
ECOLO	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales		
FN	: Front National		
MR	: Mouvement Réformateur		
N-VA	: Nieuw - Vlaamse Alliantie		
PS	: Parti socialiste		
sp.a - spirit	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.		
Vlaams Belang	: Vlaams Belang		
VLD	: Vlaamse Liberalen en Democraten		
Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif		DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	
QRVA : Questions et Réponses écrites		QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden	
CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)		CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	
CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)		CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)	
CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)		CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	
PLEN : Séance plénière		PLEN : Plenum	
COM : Réunion de commission		COM : Commissievergadering	
MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)		MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	
Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be		Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be	

Monsieur Herman De Croo, Président de la Chambre et du Comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes, se réjouit de pouvoir recevoir Lord Grenfell dans cette assemblée.

Le Président De Croo souligne que Lord Grenfell préside, au sein d'un des plus grands Parlements du monde, la «*House of Lords*», la Commission de l'Union européenne. Cette commission est peut-être la meilleure de toutes les commissions chargées des affaires européennes, de par son efficacité et sa structure.

Cette commission est à la fois unificatrice et spécialisée. Elle est composée de plusieurs sous-commissions qui examinent les différentes politiques de l'Union européenne.

Lord Grenfell rappelle que le Président De Croo s'est rendu à Londres, il y a trois ans, afin de présenter aux membres de la Commission pour l'Union européenne de la «*House of Lords*», un exposé sur la place de la Belgique en Europe et sur le suivi des affaires européennes par la Chambre des représentants. Il souligne qu'il ne prendra pas la parole aujourd'hui au nom du gouvernement britannique, même s'il appartient au même parti.

En outre, c'est en son nom personnel qu'il s'adressera aux membres du Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes et non pas au nom de la Commission qu'il préside.

I. — INTRODUCTION PAR MONSIEUR HERMAN DE CROO

Ma participation aux réunions de la Conférence des Organes spécialisés dans les affaires communautaires (COSAC), organes qui sont actuellement actifs dans les 27 pays européens, m'a appris que Lord Grenfell parle avec beaucoup de sagesse. Chaque fois qu'il prend la parole au cours de ces nombreuses réunions où nous avons le plaisir de nous rencontrer, il le fait de manière réfléchie, efficace et structurée. C'est également un homme d'une grande indépendance. J'entends par là qu'il est capable d'améliorer notre compréhension des choses sans reprendre par définition les idées de son gouvernement. Enfin, il est, à sa manière, profondément européen dans un pays qui n'est pas vraiment convaincu par l'Europe.

C'est avec grand plaisir que je vous donne la parole. Vous avez la liberté et le droit de vous exprimer à loisir.

De heer Herman De Croo, Voorzitter van de Kamer en van het Federaal Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden, verheugt zich Lord Grenfell, hier te mogen ontvangen.

Voorzitter Herman De Croo onderstreept dat Lord Grenfell in een van de grootste parlementen ter wereld, het Britse Hogerhuis, de speciale EU-commissie voorziet. Dankzij haar efficiëntie en haar structuur is die commissie misschien wel de beste van alle commissies die belast zijn met Europese aangelegenheden.

Ze is tegelijkertijd omvattend en gespecialiseerd. Ze bestaat uit verschillende subcommissies, die de verschillende beleidsdomeinen van de Europese Unie onderzoeken.

Lord Grenfell, herinnert eraan dat voorzitter De Croo drie jaar geleden naar Londen is gekomen, teneinde de leden van de speciale EU-commissie van het Hogerhuis toelichting te geven bij de plaats van België in Europa en de opvolging van de Europese aangelegenheden door de Kamer van volksvertegenwoordigers. Hij beklemtoont dat hij vandaag niet het woord zal nemen in naam van de Britse regering, hoewel hij tot de partij van die regering behoort.

Bovendien zal hij zich in eigen naam, en dus niet uit naam van de door hem voorgezeten commissie, richten tot de leden van het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden.

I. — INLEIDING DOOR DE HEER HERMAN DE CROO

Mijn deelname aan de vergaderingen van de Commissies van Europese aangelegenheden (COSAC), die momenteel actief zijn in de 27 Europese landen, heeft me geleerd dat Lord Grenfell met veel wijsheid spreekt. Telkens hij het woord voert in de vele vergaderingen, waar we het genoeg hebben elkaar te ontmoeten, doet hij dat op een doordachte, efficiënte en goed gestructureerde manier. Hij is ook een erg onafhankelijk man. Hiermee bedoel ik dat hij in staat is ons een beter inzicht bij te brengen zonder per definitie de ideeën van zijn regering over te nemen. Ten slotte, is hij op zijn eigen manier een Europeaan in hart en nieren in een land dat niet erg overtuigd is van Europa.

Met veel plezier schenk ik u het woord. U heeft de vrijheid en het recht om u naar believen uit te drukken.

II. — EXPOSÉ DE LORD GRENFELL

Je suis fort intéressé par vos questions et vos observations, en particulier concernant la position du Royaume-Uni en Europe, et en outre également par quelques questions plus substantielles, auxquelles nous sommes tous confrontés en ce moment, telles que l'énergie, les changements climatiques, la Constitution, la déclaration de Berlin, le financement de l'Union européenne, le processus de Lisbonne et l'élargissement.

Mais permettez-moi de commencer d'abord par le rôle que joue ma commission dans le système parlementaire britannique. Ainsi que votre président de la Chambre l'a déjà mentionné, la Grande-Bretagne n'est pas vraiment pro-européenne en ce moment. Même si il y a eu des périodes, au cours de l'histoire, où c'était pourtant le cas. C'est ainsi qu'en 1973, le parlement s'est exprimé en faveur de l'adhésion à la Communauté européenne. Le Traité de Maastricht a également reçu notre approbation. Margaret Thatcher, qui est généralement considérée comme une eurosceptique, était en fait très enthousiaste à l'idée de la création d'un marché intérieur. Elle a envoyé à Bruxelles un des économistes les plus éminents, Lord Cofield. Celui-ci a même apporté une importante contribution instrumentale à la création du marché intérieur. Je ne peux cependant pas vous en vouloir si l'Angleterre est actuellement qualifiée de semi-réserve à l'égard de l'Europe. Cela dit, nous sommes tous membres de l'Union européenne et à ce titre, nous devons respecter ses règles. Nous devons donc également voter sur la législation dans les Conseils et transposer ces lois dans la législation britannique.

Ma commission – qui se compose de 19 membres – a donc pour fonction d'examiner toutes les propositions émanant de la Commission de Bruxelles. Avec le gouvernement britannique, nous formulons ensuite des commentaires pour chaque proposition spécifique. Au total, nous examinons quelque 1200 documents par an. Notre rôle consiste donc plus précisément à communiquer nos positions au gouvernement sur, premièrement, la proposition elle-même, et deuxièmement, sur la manière dont nous pensons qu'elle sera traitée. Cela implique naturellement un travail énorme, ce qui explique que nous ayons 7 sous-commissions. Au total, 72 membres de la Haute assemblée britannique examinent chaque semaine des propositions, des documents politiques et autres.

Je peux vous garantir que bien que la Grande-Bretagne semble réticente, les membres de la Chambre des Lords prennent leur rôle en Europe et au sein de la commission très au sérieux. Le but est de veiller à ce

II. — UITEENZETTING VAN LORD GRENFELL

Ik ben erg geïnteresseerd in jullie vragen en opmerkingen, in het bijzonder over de positie van het Verenigd Koninkrijk in Europa, verder ook in enkele substantiëlere kwesties, waarmee we allen op dit moment geconfronteerd worden zoals energie, klimaatverandering, de grondwet, de «Berlijn-verklaring», de financiering van de Europese Unie, het Lissabonproces en de uitbreiding.

Maar laat ik eerst beginnen met de rol van mijn commissie in het Britse parlementaire systeem. Zoals jullie Kamervoorzitter al heeft vermeld, is Groot-Brittannië niet erg Europees gericht op dit moment. Al zijn er zeker periodes geweest in de geschiedenis, waar dit wel het geval was. Zo stemde het parlement in 1973 vóór een toetreding tot de Europese Gemeenschap. Ook het Verdrag van Maastricht kreeg onze goedkeuring. Margaret Thatcher, die in het algemeen beschouwd wordt als een Euroscepticus, was in feite erg enthousiast over de creatie van een interne markt. Ze stuurde één van de meest prominente economen, Lord Cofield, naar Brussel. Hij leverde zelfs een belangrijke instrumentele bijdrage aan de creatie van de interne markt. Ik kan jullie echter onmogelijk kwalijk nemen dat Engeland momenteel omschreven wordt als semi-terughoudend. Dit gezegd zijnde, we zijn leden van de Europese Unie en in die hoedanigheid zijn we gebonden aan haar regels. We moeten dus ook in de Raden stemmen over de wetgeving en deze wetten omzetten in Britse wetgeving.

De functie van mijn commissie – die bestaat uit 19 leden – bestaat uit het onderzoeken van alle voorstellen afkomstig van de Commissie uit Brussel. Samen met de Britse regering voorzien we vervolgens elk specifiek voorstel van commentaar. In totaal onderzoeken we zo een 1200 documenten per jaar. Onze rol bestaat meer precies dus in het verstrekken van onze standpunten aan de regering over ten eerste, het voorstel zelf en ten tweede, hoe wij denken dat ze het voorstel zullen afhandelen. Natuurlijk houdt dit enorm veel werk in, vandaar dat we 7 subcommissies hebben. In totaal zijn er 72 leden van het Britse Hogerhuis, die elke week voorstellen, beleidsdocumenten en dergelijke onderzoeken.

Ik wil jullie nu ervan verzekeren dat, alhoewel Groot-Brittannië terughoudend lijkt, de leden van het Britse Hogerhuis hun rol in Europa zeer ernstig nemen, alsook hun rol als commissie. Dat is ervoor te zorgen dat

que notre voix soit entendue avant que le gouvernement prenne position dans l'un des conseils de l'Union européenne.

Nous sommes donc confrontés aux mêmes défis importants que vous. Nous devons, nous aussi, réfléchir aux changements climatiques et à une politique énergétique pour l'Europe. Nous devons tenir compte de l'élargissement et du financement futur de l'Union européenne. Nous devons également nous pencher sur le processus de Lisbonne et sur la Politique sociale et examiner toutes les questions importantes actuellement abordées au sein de l'Union européenne. Nous demandons par ailleurs la mise en place d'une politique de sécurité interne et externe. Ces questions sont tout aussi importantes pour le Royaume-Uni en tant qu'État que pour sa population. Le fait est qu'il est très difficile de convaincre la population de la valeur ajoutée de l'appartenance à l'Union européenne. L'attitude résolument eurosceptique de notre presse ne doit pas constituer un obstacle. La presse influence malheureusement le débat public sur l'Europe dans son ensemble et sur la place que nous devons occuper au sein de l'Union européenne. Les défenseurs de l'appartenance à l'Union européenne doivent se battre continuellement pour faire passer leur message à la population anglaise, alors que cette appartenance présente des avantages considérables. Un retrait de l'Union européenne aurait même des conséquences très néfastes. Je doute cependant qu'on en arrive à une telle extrémité.

Je voudrais à présent vous demander de m'indiquer quelles sont, parmi ces questions, celles qui vous intéressent tout particulièrement et au sujet desquelles vous souhaitez connaître le point de vue anglais. Une précision s'impose toutefois: je peux vous exposer le point de vue du gouvernement, mais je ne peux pas parler en son nom. Je peux vous informer des positions du parlement, mais je ne peux pas parler en son nom. Je peux par contre vous faire part de mes opinions personnelles, car je m'exprime en mon nom propre. Mon intention n'est certainement pas de me lancer dans un long monologue, mais d'engager avec vous une discussion sur toutes les questions que vous souhaitez aborder.

III. — ECHANGE DE VUES

Mme Camille Dieu (députée – PS)

Nous nous posons bien entendu une multitude de questions quant à l'attitude de la Grande-Bretagne à l'égard de la construction européenne.

onze stem gehoord wordt vooraleer de Regering een standpunt inneemt in een van de raden van de Europese Unie.

Wij worden dus geconfronteerd met dezelfde belangrijke uitdagingen als jullie. Ook wij moeten nadenken over klimaatverandering en een energiebeleid voor Europa. We moeten rekening houden met de uitbreiding en de toekomstige financiering van de Europese Unie. We moeten ook denken aan het Lissabonproces en het Sociaal Beleid. Verder denken we aan alle belangrijke kwesties die momenteel aan bod komen in de Europese Unie en vragen om een intern en extern Veiligheidsbeleid. Al deze kwesties zijn net zo belangrijk voor het Verenigd Koninkrijk zelf als haar bevolking. De realiteit dat het zeer moeilijk is het volk te overtuigen van de toegevoegde waarde, gelegen in het lidmaatschap van de Europese Unie, is iets waarmee we moeten leven. Het feit dat onze pers bijzonder Eurosceptisch is hindert niet. Helaas beïnvloedt ze het publieke debat over onze plaats in de Europese Unie en Europa in het algemeen. Zij, die het lidmaatschap van de Europese Unie toejuichen, moeten voortdurend knokken om hun boodschap over te brengen aan het Britse volk, hoewel er enorm grote voordelen aan verbonden zijn. Meer nog, er zouden bepaalde belangrijke nadelen verbonden zijn aan een terugtrekking uit de Europese Unie. Al betwijfel ik dat het ooit zover zou komen.

Ik zou nu graag te weten willen komen welke van deze kwesties jullie in het bijzonder interesseren en waar jullie graag het Britse standpunt over willen vernemen. Weet wel, ik kan jullie vertellen wat de opvatting is van de regering, maar ik kan niet spreken in haar naam. Ik kan jullie op de hoogte brengen van de standpunten van het parlement, maar ik kan niet spreken in zijn naam. Maar ik kan jullie zeker meer vertellen over mijn persoonlijke opvattingen, want spreek voor mezelf. Ik wil zeker niet in een lange monoloog verzeilen, maar met jullie een gesprek aanknopen over alle kwesties die jullie opwerpen.

III. — GEDACHTEWISSELING

Mevrouw Camille Dieu (Kamerlid – PS)

Natuurlijk zitten we met vele vragen in ons hoofd over de Britse houding naar de Europese constructie toe.

Il est évident que le rejet d'une charte constitutionnelle par la France et les Pays-Bas – à un moment où la Belgique avait déjà ratifié ce traité – a été une énorme surprise pour notre population. Nos citoyens se demandent aujourd'hui pourquoi le parlement belge a approuvé la charte, alors que des pays importants comme la France l'ont rejetée. Qui plus est, la Grande-Bretagne ne s'est pas encore prononcée sur la question. Je souhaiterais connaître votre opinion en la matière. Selon vous, ce traité a-t-il encore un avenir ? Seriez-vous favorable au remplacement du traité constitutionnel par des «Mission Statements» (grandes lignes)? Une réunion de parlementaires socialistes s'est tenue la semaine passée. Les différents pays qui ont déjà accepté le traité ne sont pas favorables à l'idée d'en rédiger un nouveau. Ils estiment plutôt que la France et les Pays-Bas doivent enfin prendre leurs responsabilités à l'égard du traité. Ils attendent une même attitude de la part de la Grande-Bretagne et de la Pologne.

Lord Grenfell

Il s'agit d'une question capitale pour nous tous. Le Royaume-Uni aussi se demande quelle attitude adopter à l'égard du traité constitutionnel. Notre gouvernement ne me semble pas pressé de voir entrer un traité constitutionnel en vigueur, en premier lieu parce qu'il est convaincu - après le vote négatif de la France et des Pays-Bas - de la nécessité de modifier ce traité de façon à le rendre attrayant pour ceux qui l'ont rejeté. Il est en outre ironique que ce soit précisément la Grande-Bretagne qui ait annoncé l'organisation d'un référendum, alors que Tony Blair (le premier ministre) était persuadé qu'aucun référendum ne serait nécessaire. Je pense toutefois qu'il a été convaincu par les arguments de l'opposition conservatrice, qui jugeait un tel référendum indispensable. Il va de soi que l'opposition conservatrice espérait un résultat négatif.

Lorsque Tony Blair a annoncé qu'un référendum serait organisé, la France a immédiatement décidé d'en organiser un aussi. En fin de compte, c'est la France qui a organisé un référendum, et pas nous. Toutefois, c'est un secret de Polichinelle que, si la Grande-Bretagne avait persévéré dans la voie du référendum, il aurait inévitablement abouti à un résultat négatif. Les autorités auraient perdu la partie.

Le point de vue actuel du gouvernement peut plus ou moins être défini comme suit: pourquoi se dépêcher ? Le processus décisionnel de l'Union européenne ne se trouve toujours pas dans une impasse en raison de l'absence d'un traité. La plupart des questions qui sont

Het staat vast dat de stemming van Frankrijk en Nederland tegen een grondwettelijk verdrag – op een moment dat België het verdrag al geratificeerd had – enorm verrassend was voor onze bevolking. Onze burgers vragen zich nu af waarom het Belgisch parlement het verdrag heeft goedgekeurd, terwijl belangrijke landen als Frankrijk dit weigerden. Bovendien heeft Groot-Brittannië zich nog niet uitgesproken over de kwestie. Ik zou graag uw mening hieromtrent horen. Denkt u dat er nog een toekomst mogelijk is? Ik vraag me af of u het grondwettelijk verdrag zou willen vervangen door de «Mission Statements» (algemene lijnen). Vorige week had een bijeenkomst plaats van socialistische parlementsleden. Alle landen, die het verdrag al aanvaard hebben, willen niet zomaar een nieuw verdrag opstellen. Ze zijn eerder de mening toegedaan dat Frankrijk en Nederland hun verantwoordelijkheid ten aanzien van het verdrag eindelijk moeten opnemen. Van Groot-Brittannië en Polen verwachten ze net hetzelfde.

Lord Grenfell

Dat is een belangrijke vraag voor iedereen. Ook het Verenigd Koninkrijk vraagt zich af wat te doen met het grondwettelijk verdrag. Als ik de houding van onze regering juist inschat, is ze niet erg gehaast een grondwettelijk verdrag in werking te zien treden. In de eerste plaats omdat ze ervan overtuigd is dat – na de negatieve stemming in Frankrijk en Nederland – er iets moet veranderen aan het verdrag om het aantrekkelijk te maken voor degenen die neen stemden. Bovendien is het erg ironisch dat juist Groot-Brittannië aankondigde dat het een referendum zou organiseren, aangezien dat radicaal indruiste tegen de overtuigingen van Tony Blair (Eerste Minister) dat er geen referendum nodig zou zijn. Ik denk echter dat hij werd overhaald door de conservatieve oppositie die stelde dat een referendum essentieel zou zijn. Het spreekt voor zich dat de conservatieve oppositie hoopte op een negatief resultaat.

Toen Tony Blair aankondigde dat er een referendum zou georganiseerd worden, besliste Frankrijk onmiddellijk daarop ook een referendum te organiseren. Frankrijk organiseerde er uiteindelijk één en wij niet. Het is echter een publiek geheim dat, indien Groot-Brittannië doorgezet zou hebben met het referendum, dit onvermijdelijk negatief zou uitgedraaid zijn. De overheid zou het pleit verloren hebben.

Het huidige standpunt van de regering valt min of meer te omschrijven als volgt: vanwaar de haast? De besluitvorming van de Europese Unie zit nog steeds niet in het slop door het gebrek aan een verdrag. De meeste kwesties die aan bod komen zoals klimaats-

abordées, comme les changements climatiques, la création d'un marché intérieur de l'énergie et toutes les autres matières qui appartiennent au domaine de la Politique extérieure et de sécurité commune, peuvent toutes être traitées à l'aide des traités existants. Dès lors, pourquoi se dépêcher de mettre sur pied un nouveau traité ?

En guise de remarque personnelle, je souhaiterais ajouter que les élections générales prévues pour fin 2009 ou début 2010 jouent également un rôle dans cette question. Quel que soit le nouveau premier ministre, celui-ci ne se prononcera certainement pas, dans les premières années de son mandat, sur un référendum déjà perdu d'avance. Il perdrait inévitablement la face. Il existe donc d'énormes réticences en la matière.

Cela étant dit, il y a de nombreux parlementaires qui pensent qu'une issue est possible. À cet égard, je ne peux toutefois donner que mon propre point de vue : un certain nombre de réformes doivent inévitablement avoir lieu pour faire fonctionner efficacement une Union européenne à 27 – et, d'ici 2010, peut-être même à 28. Comment résoudre ce problème ? Au sein de l'Europe, il existe une large opposition au principe du « cherry-picking ». Ce principe renvoie à la sélection de certaines parties du traité afin de faire passer une série de réformes institutionnelles. C'est parce que le traité a été composé avec une prudence excessive que la résistance est si importante. Toutes ses composantes ont été mûrement réfléchies. Supprimer une disposition du traité revient à retirer une brique d'un mur.

Je ne partage toutefois pas ce point de vue. Je pense que de tels changements peuvent être obtenus en deux phases. Tout d'abord, nous devons essayer de finaliser quelques réformes institutionnelles non controversées – celles qui sont recommandées. En effet, je ne pense pas qu'au moment où les Français et les Néerlandais ont voté non, ils ont voté contre une modification de la pondération des voix du Conseil, ni contre l'abrogation de la réglementation bizarre concernant la présidence de six mois, ni contre l'idée selon laquelle le porte-parole de la Politique extérieure et de sécurité commune doit pouvoir voter au Conseil et à la Commission. Je pense plutôt qu'ils ont voté contre l'idée d'une Union européenne ultralibérale et anglo-saxonne, que leur suggère le traité. Leurs préoccupations sont donc d'un autre ordre. Je m'attends donc à ce qu'un ou deux changements puissent être possibles, sans que les Français et les Néerlandais descendent dans la rue.

verandering, de creatie van een eigen energiemarkt en alle andere zaken die behoren tot het domein van het Gemeenschappelijk Buitenlands- en Veiligheidsbeleid, kunnen allemaal afgehandeld worden onder de bestaande verdragen. Dus waarom zou men zich haasten om een nieuw verdrag tot stand te brengen?

Als persoonlijke noot wil ik toevoegen dat de algemene verkiezingen gepland voor het einde van 2009 of het begin van 2010 ook een rol spelen in deze kwestie. Ongeacht wie er ook eerste minister wordt, deze zal zich zeker niet tijdens de eerste jaren van zijn ministerschap uitspreken voor een referendum, dat al bij voorbaat verloren is. Hij zou onvermijdelijk een zeer slecht figuur slaan. Er bestaat dus enorm veel weerstand hier tegen.

Dit gezegd zijnde, er zijn heel wat parlementsleden die wel een uitweg zien. Ik kan in dit opzicht wel enkel mijn persoonlijk standpunt verkondigen: er zijn onvermijdelijk een aantal hervormingen nodig om een Europese Unie van 27- en tegen 2010 mogelijk zelfs 28 – efficiënt te laten functioneren. Hoe kunnen we deze kwestie verhelpen? Er bestaat binnen Europa een brede weerstand tegen het principe van « cherry-picking ». Dit principe verwijst naar het selecteren van bepaalde bestanddelen uit het verdrag om zo een aantal institutionele hervormingen erdoor te krijgen. Daar het verdrag zo ontzettend voorzichtig is samengesteld, is de weerstand zo groot. Alle componenten ervan zijn zorgvuldig afgewogen. Een bepaling uit het verdrag schrappen valt dan te vergelijken met het wegnemen van een baksteen uit een muur.

Ik deel deze visie echter niet. Ik geloof dat dergelijke veranderingen bekomen kunnen worden in 2 fasen. Eerst moeten we proberen enkele – de aanbevolen - niet-controversiële institutionele hervormingen af te ronden. Want ik denk niet dat toen de Fransen en de Nederlanders nee stemden, ze stemden tegen het volgende: tegen een verandering in het stemgewicht van de Raad, noch tegen het einde van de vreemde regeling betreffende het 6-maandelijkse voorzitterschap, noch tegen idee dat de woordvoerder van het Gemeenschappelijk Buitenlands- en Veiligheidsbeleid stemgerechtigd moet zijn in de Raad en de Commissie. Ik denk echter dat ze stemden tegen het idee van een erg liberaal en Angelsaksische Europese Unie, dat het verdrag volgens hen suggereert. Hun bekommernissen zijn dus van een andere aard. Aldus verwacht ik dat er 1 à 2 veranderingen mogelijk moeten zijn, zonder dat de Fransen en de Nederlanders op straat zullen betogen.

Il s'agit, en la matière, d'adaptations très simples. Ainsi, un collègue de mon comité – qui était à la base du traité initial, étant donné qu'il était le bras droit de Giscard lors de la Convention – a récemment déclaré que 7 démarches peuvent être entreprises dans un avenir proche sans soulever de controverses. Je vais les décrire brièvement. Premièrement, il conviendrait de désigner un président à titre définitif et à temps plein, et d'ainsi mettre fin au système de rotation semestriel. Deuxièmement, il faudrait que Solana siège tant à la Commission qu'au Conseil de la Politique étrangère et de sécurité commune. Troisièmement, il conviendrait de plaider pour une corrélation plus forte entre la population et la pondération des voix. C'est très important. Les Polonais n'y seront toutefois pas favorables, car ils ne relèveront pas des dispositions de Nice. Il a également proposé qu'un contrôle plus important soit exercé par les parlements nationaux. Il faudrait aussi que le Parlement européen qui vient d'être élu, élise le président de la Commission. Il conviendrait d'explicitier le principe du transfert. Ce principe figure déjà dans les traités. Nous connaissons tous sa signification, à savoir que toutes les matières qui ne sont pas spécifiquement transférées à la Commission, relèvent de la responsabilité nationale. Il convient maintenant de le formuler explicitement. Enfin, il a proposé – et cette proposition peut être considérée comme novatrice – d'insérer une clause de sécession claire réglant la manière dont on peut quitter l'Union européenne. L'objectif n'est bien sûr pas d'encourager les membres à se séparer de l'Union, mais de montrer à tous de manière limpide et indubitable, au moyen de termes clairs, que l'Union européenne n'est pas un super État. Il est en effet impossible de se séparer d'un super État. Donc, il faut expliciter la sécession, montrer clairement qu'il est possible, pour un pays, de se séparer de l'Union s'il le souhaite.

J'estime que, si l'on entreprend ces démarches, on pourra décider plus tard, lorsque les gens auront pu laisser décanter un peu plus les parties 2 et 3 du traité, de la suite à donner au traité. Giuliano Amato, l'homme d'État italien, est actuellement en train d'examiner, avec un groupe de travail constitué d'experts, ce qu'il convient de faire à l'avenir et comment aborder les parties 2 et 3 du traité. Il a lancé deux ou trois suggestions intéressantes à cet égard. Pourquoi reprendre les droits fondamentaux dans leur ensemble au sein de la constitution ? Pourquoi ne pas prévoir une simple clause stipulant que la constitution a un statut légal ? L'objectif sous-jacent est tout de même de limiter l'ampleur du texte constitutionnel. Voici donc quelques-unes des idées qui sont formulées. Toutefois, je ne sais pas du tout si, lorsqu'Angela Merkel aura accompli son travail sous la présidence allemande, un accord aura été conclu ou non en la matière, ni quel sera son résultat.

Het gaat hier om zeer eenvoudige aanpassingen. Zo stelde een collega in mijn comité – en één van de grondleggers van het oorspronkelijke verdrag, aangezien hij de rechterhand was van Giscard op de Conventie – onlangs dat er 7 stappen zijn die ondernomen kunnen worden in de nabije toekomst zonder controversieel te zijn. Ik zal ze even toelichten. Ten eerste, laten we een vaste, fulltime voorzitter aanduiden. Zo verbannen we het zesmaandelijks rotatiesysteem. Ten tweede, laat Solana zetelen in zowel de Commissie als de Raad van het Gemeenschappelijk Buitenlands- en Veiligheidsbeleid. Ten derde, laten we pleiten voor een sterkere correlatie tussen de bevolking en het stemgewicht. Dit is heel belangrijk. De Polen zullen hier echter geen voorstanders van zijn, want ze zullen buiten de Nice-bepalingen vallen. Verder stelde hij nog voor: een sterkere monitoring uit te oefenen door de nationale parlementen. Laat ook het pas verkozen Europees Parlement, de voorzitter van de Commissie verkiezen. Laten we het principe van bevoegdheidsoverdracht expliciteren. Het staat al in de verdragen. We weten allemaal wat het betekent, namelijk alles wat niet specifiek wordt overgedragen aan de Commissie, is een nationale verantwoordelijkheid. Dit moet nu uitdrukkelijk geformuleerd worden. Tenslotte, stelde hij voor – en dit is vernieuwend te noemen – een duidelijke secessieclausule op te nemen over hoe je de Europese Unie kunt verlaten. De bedoeling hiervan is natuurlijk niet haar leden aan te moedigen zich af te scheiden. Wat wel de bedoeling is, is dat door middel van een duidelijke verwoording, het voor iedereen zonder twijfel glashelder zal zijn dat de Europese Unie geen superstaat is. Want je kan jezelf nu eenmaal niet afscheiden van een superstaat. Dus verduidelijk secessie, maak duidelijk dat het mogelijk is voor een land om zich af te scheiden van de Unie als het dat wenst.

Het is mijn opvatting, dat als men deze stappen onderneemt, men dan later, als de mensen deel 2 en deel 3 van het verdrag wat meer hebben kunnen laten bezinken, kan beslissen wat er verder met het verdrag moet gebeuren. Giuliano Amato, de Italiaanse staatsman, is op dit moment met een werkgroep van deskundigen aan het uitdokteren hoe het nu verder moet in de toekomst en hoe deel 2 en 3 van het verdrag aangepakt moeten worden. Hij lanceerde 1 à 2 interessante suggesties in dit opzicht. Waarom zou men de fundamentele rechten als een geheel opnemen in de grondwet? Waarom geen simpele clausule die stipuleert dat de grondwet een legale status heeft. De achterliggende bedoeling is toch de omvang van deze grondwettelijke tekst te beperken. Dat zijn dus enkele van de ideeën die in omgang zijn. Ik heb er echter geen flauw idee van of, nadat Angela Merkel haar werk verricht heeft onder het Duits voorzitterschap, er al dan

Mais les opinions en Europe sont changeantes. Il y a une sincère conviction qu'il devrait plutôt être question d'un mix. Mais quel que puisse être le résultat de cette seconde phase, il faudrait d'abord parvenir à un accord sur les réformes institutionnelles, qui pourrait ensuite être ratifié par les parlements. On pourrait ensuite prendre une décision en ce qui concerne la direction que devrait prendre la Constitution. Nicolas Sarkozy, qui sera peut-être le prochain président français, a fait état d'un «minitraité». Il a toutefois changé d'avis. Sarkozy plaiderait à présent pour un traité de base ordinaire, auquel des éléments pourraient être ajoutés, au lieu d'un «minitraité». Il y a bien sûr une série d'éléments qui pourraient être ajoutés à un traité dans ce cas. Je suis par exemple sûr qu'un protocole social y sera joint. C'est inévitable. Tout le monde en Europe soutient une telle approche. D'autres éléments pourraient aussi y être ajoutés.

Ma dernière observation concernant la Constitution est qu'elle ne pourrait jamais diviser l'Europe comme elle le fait à l'heure actuelle. J'ai été sérieusement préoccupé par le sommet de Madrid. J'ai en effet craint que deux camps opposés ne s'affrontent. Tel a été le cas dans une certaine mesure, si ce n'est que les divergences n'ont pas été aussi insurmontables que je l'avais craint: il s'est produit une situation de «18 plus 2» (les «amis» de la Constitution européenne). Je crois donc vraiment que des réformes institutionnelles sont absolument nécessaires. Toutefois, si tout le monde continue à attendre un accord sur un nouveau traité ou sur un traité rénové prévoyant des réformes institutionnelles, nous n'y arriverons jamais. Je crains que deux pays mettent leur veto en ce qui concerne tout ce qui fait référence au texte antérieur, même de loin. Je plaide donc pour des réformes institutionnelles prudentes, non controversables, assorties de la possibilité de vérifier ce qu'il convient de faire en définitive avec le texte et ce qu'il peut y être éventuellement ajouté. Si cela débouche finalement sur un référendum, qu'il en soit ainsi. Mais je suis convaincu que des réformes institutionnelles ne nécessitent pas de référendum, mais que l'on peut parvenir rapidement à un accord à ce sujet, qui sera ensuite ratifié par les parlements.

M. Herman De Croo, Président de la Chambre

La possibilité d'une approbation par le biais des mécanismes prévus dans le traité est négligée. Est-ce

niet een akkoord hieromtrent zal bereikt worden noch wat het resultaat zal zijn.

Maar de gevoelens in Europa zijn aan verandering onderhevig. Er bestaat een oprechte overtuiging dat er veeleer sprake moet zijn van een mix. Maar wat het resultaat ook mag zijn van deze tweede fase, eerst zou een akkoord over de institutionele hervormingen bereikt moeten worden, die vervolgens geratificeerd kan worden door de parlementen. Daarna kan er een beslissing genomen worden met betrekking tot de richting die de grondwet moet uitgaan. Nicolas Sarkozy, mogelijk de volgende president van Frankrijk, maakte gewag van een miniverdrag. Hij is echter van gedachten veranderd. Sarkozy zou nu pleiten voor een gewoon basisverdrag, waar elementen aan toegevoegd kunnen worden in plaats van een miniverdrag. Er zijn natuurlijk een aantal elementen die in dat geval kunnen toegevoegd worden aan een verdrag. Ik ben er bijvoorbeeld zeker van dat er een sociaal protocol aan vastgehecht zal worden. Dat is nu eenmaal onvermijdelijk. Iedereen in Europa steunt een dergelijke benadering. Er kunnen ook andere elementen aan toegevoegd worden.

Mijn laatste opmerking met betrekking tot de grondwet is dat deze Europa nooit zo zou mogen verdelen als ze op dit moment doet. Ik maakte me ernstig zorgen over de top van Madrid. Ik vreesde immers het ontstaan van 2 tegengestelde kampen. In zeker mate is dit gebeurd, enkel waren de verschillen niet zo onoverbrugbaar als ik had gevreesd: eigenlijk ontstond een situatie van 18 plus 2 (de zogenaamde vrienden van de Europese Grondwet). Ik geloof dus echt dat institutionele hervormingen absoluut noodzakelijk zijn. Echter, als iedereen een akkoord over een nieuw of hernieuwd verdrag met daarin institutionele hervormingen blijft afwachten, zullen we er nooit geraken. Ik vrees dat er een tweetal landen hun veto zullen stellen met betrekking tot alles wat in de verte verwijst naar de vorige tekst. Dus pleit ik voor voorzichtige, niet-controversiële institutionele hervormingen, gevolgd door de mogelijkheid na te gaan wat er uiteindelijk dient te gebeuren met de tekst en wat er eventueel aan toegevoegd kan worden. Als dit uiteindelijk leidt tot een referendum, hetzij zo. Maar ik ben er van overtuigd dat institutionele hervormingen geen referendum behoeven, maar dat er snel een akkoord over bereikt kan worden, dat vervolgens geratificeerd zal worden door de parlementen.

De heer Herman De Croo, Kamervoorzitter

Het gegeven van een goedkeuring via de eigen mechanismen van het verdrag wordt verwaarloosd. Heeft

que cela exerce une quelconque influence sur le parlement ou l'opinion publique du Royaume-Uni? En définitive, tout le monde a, hormis la Pologne et le Royaume-Uni et, bien sûr, la France et les Pays-Bas qui l'ont refusé, plus ou moins approuvé le traité. J'en arrive à ma deuxième question. La semaine dernière, nous avons accueilli le président du parlement néerlandais. On a l'impression que les Néerlandais vont revenir sur leur décision car ils ne souhaitent pas rater le train européen.

Quant à la France, son souhait de jouer un rôle de leader sur la scène européenne pâtit à un moment donné du fait qu'elle a refusé d'approuver une série de choses. On pourrait donc assister à une volte-face aux Pays-Bas, ce qui pourrait également offrir une porte de sortie à la France.

Au bout du compte, vous serez seuls avec les Polonais. Cette situation n'a-t-elle aucune incidence sur la politique et l'opinion publique au Royaume-Uni?

Lord Grenfell

Elle a en tout cas une influence sur ceux qui pensent comme moi. J'ignore toutefois si elle exerce une influence sur le public britannique qui aime faire exception à la règle. Je connais la situation néerlandaise et le changement qui s'y dessine. Je trouve que leur décision de laisser à leur Conseil d'État le soin d'organiser ou non un référendum si le traité était de nouveau à l'ordre du jour fait preuve d'une grande sagesse. Je ne pense cependant pas que nous aboutirons à une situation où le Royaume-Uni, la Pologne, et éventuellement la Tchéquie, seront les seuls à refuser d'adopter le Traité. Andrew Duff, député européen libéral démocrate britannique, a fait la proposition suivante: «dégrader» purement et simplement tout pays rejetant le traité, qui devrait alors conclure un accord d'association avec l'Union européenne. J'ai du mal à croire qu'il est convaincu par ce qu'il dit. La dernière chose qu'Andrew Duff souhaite est bien de devenir député d'un pays «dégradé», associé. Mais rien n'est impossible. Je pense toutefois que nous respectons tous le fait que 18 pays aient ratifié le traité. Bien évidemment, vous trouverez des sceptiques – et pas forcément des eurosceptiques – pour déclarer que, si bon nombre de parlements ont approuvé le traité, il est impossible de savoir si la population soutient cette décision. C'est l'un des nombreux problèmes. La seule façon de réagir est d'analyser la relation entre le parlement et la population. Ainsi, vous pouvez partir de la conception d'Edmund Burke, à savoir que le peuple élit des députés pour le représenter après avoir écouté les points

dit enige invloed op het parlement of de publieke opinie van het Verenigd Koninkrijk? Uiteindelijk heeft iedereen behalve Polen en het Verenigd Koninkrijk en natuurlijk Frankrijk en Nederland met hun weigering, het verdrag min of meer goedgekeurd. Mijn tweede vraag is de volgende: vorige week hadden we de Voorzitter van het Nederlands parlement te gast. De indruk bestaat dat de Nederlanders op hun beslissing zullen terugkomen. Ze willen niet buiten Europa vallen.

Ook voor Frankrijk zal het verlangen naar een Frans leiderschap op de Europese scene, op een gegeven moment belemmerd worden door het feit dat ze een aantal zaken weigerden goed te keuren. Dus er kan een kentering optreden in de situatie van Nederland, hetgeen ook een uitweg kan betekenen voor Frankrijk.

Tenslotte zullen jullie alleen overblijven met Polen. Heeft deze situatie geen enkele invloed op de politieke en publieke opinie in het Verenigd Koninkrijk?

Lord Grenfell

Het heeft in ieder geval een invloed op mijn gelijkgestemden. Maar ik weet niet in welke mate het een invloed zal uitoefenen op het Britse publiek, dat graag de uitzondering op de regel vormt. Ik ben op de hoogte van de situatie in Nederland en de geleidelijke verandering die zich daar opdringt. Ik vond het erg wijs van hen de beslissing, om al dan niet een referendum te organiseren indien het verdrag opnieuw aan de orde zou zijn, over te laten aan hun Raad van State. Ik denk echter niet dat we in een situatie zullen terechtkomen waar het Verenigd Koninkrijk, Polen en eventueel Tsjechië als enigen overblijven die het verdrag niet zullen goedkeuren. Andrew Duff, liberaal EP-lid, heeft het volgende voorstel gedaan: elk land, dat het verdrag afwijst, moet eenvoudigweg gedegradeerd worden tot een associatieovereenkomst met de Europese Unie. Ik kan nauwelijks geloven dat hij dit echt gelooft. Het laatste dat Andrew Duff voor ogen heeft is dus een parlamentslid te zijn van een gedegradeerd, geassocieerd land. Maar niets is onmogelijk. Nu ik denk wel dat we allemaal het feit dat 18 landen het verdrag hebben geratificeerd, respecteren. Je zult ongetwijfeld botsen op sceptische individuen – en niet noodzakelijk Eurosceptici – die beweren dat vele parlementen dan wel het verdrag hebben goedgekeurd. Maar men kan niet weten of het volk achter deze beslissing staat. Dit is één van de vele problemen. Je kan er enkel op reageren door de relatie tussen het parlement en de bevolking te analyseren. Zo kan je vertrekken van de opvatting van Edmund Burke, namelijk dat je parle-

de vue du public. Je suis favorable à une ratification parlementaire et opposé à un référendum dans le cas de textes complexes. En cas de referendum, la population a pris l'habitude de ne pas répondre à la question elle-même mais à la question de savoir si elle soutient le gouvernement en place. Le référendum peut aussi porter sur d'autres questions: ainsi, beaucoup de gens aux Pays-Bas et en France ont voté contre la Constitution parce qu'ils ne voulaient pas que la Turquie entre dans l'Europe, alors que celle-ci n'est même pas mentionnée dans la Constitution. Une certaine prudence est donc de mise avec les référendums. On ne sait jamais quelles peuvent en être les conséquences. Mais une fois que vous avez organisé le référendum, vous devez respecter son résultat qui exprime la volonté de la population.

Étant optimiste de nature, je suis convaincu qu'en fin de compte, il sera sans doute possible d'arriver à un accord sur l'un ou l'autre texte, moyennant une formulation flexible des questions plus controversées. Un juge peut cependant objecter que ce n'est pas suffisamment clair, car comment pouvez-vous prendre une décision sur la base d'un tel texte. Dans certains cas, une marge de manœuvre est cependant nécessaire pour un gouvernement en cas d'insatisfaction concernant certains éléments. En Grande-Bretagne, il est certes de tradition de fonctionner sous réserve, mais cette formule demeure meilleure que l'opposition d'un veto. Vous acceptez, mais vous faites clairement comprendre qu'il y a un certain rôle que vous ne pourrez pas jouer. Cela m'amène à la conclusion suivante: une fois que les énormes avantages offerts par une collaboration renforcée auront pénétré nos esprits et une fois que des groupes de pays auront uni leurs forces pour faire avancer le projet européen, il sera beaucoup plus facile pour les exceptions comme la Grande-Bretagne de souscrire à la grande idée d'une constitution européenne. Cela signifie en effet que vous devenez membre à part entière d'une Europe composée de groupes superposés de pays qui veulent avancer ensemble sur une série de dossiers. Je ne pense pas que cela implique un affaiblissement de l'Union européenne. Au contraire, l'Europe n'en sera, selon moi, que plus forte. Car les pays qui adhèrent à un groupe donné concernant une initiative donnée et enregistrent ainsi une avancée, pourront découvrir à terme qu'ils ont convaincu ceux qui, initialement, étaient réfractaires à la collaboration et qui comprendront alors qu'il est dans leur propre intérêt de collaborer. Je suis donc très séduit par cette approche.

mentsleden verkiest om je te vertegenwoordigen na geluisterd te hebben naar de opvattingen van het publiek. Ik ben een voorstander van een parlementaire ratificatie en tegenstander van een referendum in het geval van ingewikkelde teksten. Traditioneel, geeft de bevolking in het geval van een referendum geen antwoord op de vraag zelf, maar op de vraag of ze de zittende regering waardeert. Het kan ook andere kwesties betreffen: bijvoorbeeld veel mensen in Nederland en Frankrijk stemden tegen de grondwet omdat ze niet willen dat Turkije toetreedt. Maar Turkije wordt niet eens vermeld in de grondwet. Dus enige voorzichtigheid omtrent referenda is geboden. Je weet nooit wat de gevolgen kunnen zijn. Maar eens je een referendum hebt georganiseerd, moet je het resultaat respecteren als de wil van het volk.

Als optimist heb ik er vertrouwen in dat er op het einde van de rit, wellicht een akkoord kan bereikt worden over één of andere tekst, mits een flexibele verwoording van de meer controversiële kwesties. Een rechter kan echter opmerken dat het niet voldoende duidelijk is, want hoe kan je op basis van een dergelijke tekst een uitspraak doen. Maar in sommige gevallen, is voor een regering een speelruimte in geval van ontevredenheid met bepaald bestanddelen noodzakelijk. In Groot-Brittannië bestaat de traditie te werken onder voorbehoud, maar dit blijft evenzeer een betere werkwijze dan het stellen van een veto. Je aanvaardt het, maar je maakt duidelijk je een bepaalde rol niet zult kunnen spelen. Dit leidt me tot de volgende conclusie: eens de enorme voordelen van een versterkte samenwerking onze gedachten doordringen en eens groepen van landen de handen in elkaar slaan om het Europese project voorwaarts te bewegen, zal het voor de uitzonderingen zoals Groot-Brittannië veel makkelijker zijn het grote idee van een Europese grondwet te onderschrijven. Dit betekent immers dat je een volwaardig lid wordt van een Europa bestaande uit overlappende groepen van landen die samen vooruit willen in een aantal zaken. Ik denk niet dat dit een verzwakking van de Europese Unie inhoudt. Integendeel, volgens mij maakt het Europa zelfs sterker. Want zij die tot een bepaalde groep met betrekking tot een bepaalde initiatief toetreden en op die manier vooruitgang boeken, kunnen op het einde tot de ontdekking komen dat ze degenen die aanvankelijk weigerachtig stonden ten opzichte van samenwerking, hebben overtuigd, daar deze nu beseffen dat samenwerking in hun eigen belang is. Dus ik ben heel erg te vinden voor deze benadering.

Mme Camille Dieu (Députée – PS)

Tient à remercier Lord Grenfell pour sa franchise dans ce débat. Il n'y a certes pas eu de référendum en Belgique, mais le Parlement est composé des élus du peuple, auxquels il appartient de prendre le pouls auprès de l'opinion publique. Quand la situation est difficile, les parlementaires ont pour devoir d'expliquer aux citoyens le pourquoi des choses.

Le Traité constitutionnel a, certes, quelque peu divisé l'Europe. Dix-huit États membres se sont réunis, il y a quelque temps, à Madrid. Par ailleurs, l'on entend que les États membres qui le souhaitent, pourraient avancer au sein de coopérations renforcées sur des points précis. Les pays de la zone euro pourraient lancer une coopération renforcée, or, le Royaume-Uni n'en fait pas partie. L'on pourrait aussi envisager que ceux qui ont ratifié le Traité constitutionnel constituent un pôle de coopération renforcée. A cet égard, force est aussi de constater que le Royaume-Uni ne s'est pas prononcé sur le Traité constitutionnel. Mme Dieu se demande dès lors si Lord Grenfell ne craint pas que son pays soit isolé à un moment donné.

En ce qui concerne la situation de l'OTAN, la politique envers l'Irak, les relations avec les États-Unis, la position adoptée par le Royaume-Uni ne correspond pas toujours à celle de l'UE.

Madame Dieu souhaite que l'on aboutisse rapidement à une Europe de la défense, à une politique fiscale renforcée au niveau européen, avec moins de divergences entre les États membres, ce qui permettrait d'aller vers davantage d'Europe sociale. Or, des pays importants, comme la France et le Royaume-Uni se trouvent «hors circuit» par rapport à des enjeux aussi importants.

En ce qui concerne l'énergie, l'intervenante fait remarquer que l'on a récemment dû constater la dépendance de l'Europe par rapport à la Russie notamment en ce qui concerne l'approvisionnement en gaz. Le Président Poutine a l'intention de créer une sorte d'OPEP pour le gaz avec l'Irak, l'Algérie et d'autres pays, ce qui place l'Europe dans une relation encore plus difficile avec la Russie. Par ailleurs, les États-Unis veulent installer en Pologne, un bouclier antimissile et, en Tchéquie, des radars. Va-t-on recréer une espèce de

Mevrouw Camille Dieu (Kamerlid – PS)

Allereerst dankt *mevrouw Camille Dieu* Lord Grenfell voor de eerlijke manier waarop hij aan dit debat heeft deelgenomen. Weliswaar heeft België geen referendum georganiseerd, maar het Belgische Parlement is samengesteld uit verkozenen van het volk, die tot taak hebben de vinger op de pols van de samenleving te houden. Als de toestand moeilijk is, komt het de parlementsleden toe de burgers uit te leggen waar het op staat.

Uiteraard heeft het Grondwettelijk Verdrag Europa enigszins verdeeld. Onlangs zijn achttien lidstaten in Madrid samengekomen. Voorts zouden de lidstaten die dat wensen, via versterkte samenwerkingsverbanden meer vooruitgang kunnen boeken in specifieke aangelegenheden. De landen van de Eurozone zouden tot een dergelijke, versterkte samenwerking kunnen overgaan; Groot-Brittannië maakt daar echter geen deel van uit. Een ander idee zou erin kunnen bestaan dat de ondertekenaars van het Grondwettelijk Verdrag een kopgroep inzake versterkte samenwerking kunnen vormen. Ook hier kunnen we er niet omheen dat Groot-Brittannië heeft verzuimd zich over het Grondwettelijk Verdrag uit te spreken. Bijgevolg vraagt mevrouw Dieu zich af of Lord Grenfell niet vreest dat zijn land op een gegeven ogenblik in een «splendid isolation» verzeild zal geraken.

Inzake de toestand van de NAVO, het Irakbeleid en de betrekkingen met de Verenigde Staten spoort het Britse standpunt niet altijd met dat van de EU.

Mevrouw Dieu is voorstandster van een spoedige totstandkoming van een Europese defensie en een meer eengemaakt fiscaal beleid met minder verschillen tussen de EU-lidstaten, teneinde te kunnen evolueren naar een meer sociaal Europa. Grote landen zoals Frankrijk en Groot-Brittannië kijken in belangrijke aangelegenheden echter toe van op de zijlijn.

Wat het energievraagstuk betreft, stipt de spreker aan dat de afhankelijkheid van Europa ten opzichte van Rusland, met name op het stuk van de gastoevoer, onlangs in de verf werd gezet. President Poetin is van plan een soort van OPEC voor de gasproducerende landen op te richten, met daarin Irak, Algerije en andere landen, wat de relatie tussen Europa en Rusland nog bemoeilijkt. Voorts willen de Verenigde Staten in Polen een raketschild plaatsen, en in Tsjechië radars. Wordt hier gestreefd naar een nieuwe koude oorlog met

guerre froide avec la Russie, qui, du coup, trouverait bien tous les prétextes pour mettre l'Europe dans une situation difficile en ce qui concerne son approvisionnement énergétique.

L'Europe serait plus forte si les États membres avaient les mêmes positions.

La France, par exemple, prône le nucléaire alors que d'autres pays, dont la Belgique, souhaitent en sortir.

Construire l'Europe avec de telles divergences entre États membres sur des questions fondamentales s'avère très difficile. Or, le Traité constitutionnel détient un certain pouvoir unificateur de par les avancées qu'il contient, du point de vue éthique, de la concertation sociale et de la solidarité. La subsidiarité, qui devrait satisfaire les plus eurosceptiques, y figure également.

Lord Grenfell

Une des raisons de mon enthousiasme à propos d'une coopération renforcée est le fait qu'elle fonctionne en fait déjà parfaitement. Vous avez cité par exemple la zone euro, qui fonctionne parfaitement sans le Royaume-Uni. J'aurais personnellement été beaucoup plus heureux si nous avions pu adhérer dès le début à l'euro, mais cela n'a pas été le cas. Tout cela semble aujourd'hui très loin, surtout avec la perspective d'un changement de gouvernement. Mais il y a un certain nombre de domaines dans lesquels il y a une bonne coopération renforcée. La zone euro n'est qu'un de ces nombreux domaines. Par exemple: la convention de Prüm (Schengen), qui va être transposée dans la législation européenne. Nous n'en sommes pas membre, mais elle aura certainement une incidence sur ceux qui en sont membres. Le fait qu'un petit groupe de pays ait reçu une délégation de compétences pour mener, au nom de l'Union européenne, des négociations avec l'Iran sur son Programme de développement nucléaire est également un bon exemple de coopération renforcée. Là réside l'avenir.

Vous avez également abordé la question de l'énergie et vous avez demandé à ce propos si la Grande-Bretagne ne se sentait pas isolée. Dans une certaine mesure oui, mais n'oublions pas que le nombre de domaines dans lesquels nous ne collaborons pas, notamment la zone euro et Schengen, quelque importants que soient ces domaines, est sans commune mesure avec le nombre de domaines dans lesquels

Rusland, dat aldus meteen heel wat redenen zou hebben om Europa in een lastig parket te brengen op het stuk van de energiebevoorrading.

Europa zou sterker staan, mochten de lidstaten hetzelfde standpunt huldigen.

Zo bijvoorbeeld is Frankrijk een pleitbezorger van kernenergie, terwijl andere landen, waaronder België, eruit willen stappen.

Het blijkt zeer moeilijk Europa op te bouwen als de lidstaten er in fundamentele aangelegenheden zo uiteenlopende meningen op na houden. Nu wil het feit dat het Grondwettelijk Verdrag elementen bevat die tot meer eenheid kunnen leiden, dankzij de erin vervatte vooruitgang op ethisch vlak, inzake sociaal overleg en inzake solidariteit. Ook de subsidiariteit, die de grootste eurosceptici over de streep zou moeten trekken, is in het Grondwettelijk Verdrag opgenomen.

Lord Grenfell

Eén van de redenen voor mijn enthousiasme omtrent een versterkte samenwerking is het feit dat deze eigenlijk al perfect werkt. U haalde bijvoorbeeld de Eurozone aan, die perfect functioneert zonder het Verenigd Koninkrijk. Ik persoonlijk zou veel gelukkiger zijn geweest, mochten we vanaf het begin toegetreden zijn tot de Euro, maar dit was niet het geval. Nu lijkt het allemaal ver weg, zeker met een regeringswissel in het vooruitzicht. Maar er zijn een aantal domeinen, waar een versterkte samenwerking goed tot stand komt. De Eurozone is slechts één van de vele domeinen. Bijvoorbeeld: de Prüm-conventie (Schengen), die nu zal omgezet worden in de Europese wetgeving. Wij zijn er dan wel geen lid van, maar het zal zeker zijn effect hebben op degenen die wel lid zijn. Het feit dat een kleine groep van landen bevoegdheden gedelegeerd kreeg om onderhandelingen te voeren met Iran in naam van de Europese Unie over het Nucleair ontwikkelingsprogramma is ook een goed voorbeeld van versterkte samenwerking. Daar ligt de toekomst.

U sprak ook over energie en dáárvoor vroeg u of Groot-Brittannië zich niet geïsoleerd voelde. In zeker mate wel, maar laten we niet vergeten dat het aantal domeinen waar we niet aan meewerken zoals de Eurozone en Schengen, hoe belangrijk ze ook zijn, in aantal niet opwegen tegen de domeinen waar we wel enthousiast aan meewerken. We maken doorgaans deel uit van de meerderheid in een meerderheid aan domei-

nous collaborons avec enthousiasme. Nous faisons d'ailleurs partie de la majorité dans une majorité de domaine. Dans certains cas, nous sommes même des pionniers. Vous avez mentionné l'énergie. Nous avons déjà découplé la propriété des grandes entreprises énergétiques. La France et l'Allemagne traînent encore les pieds. Mieux encore, cela fonctionne très bien et je voudrais que la France et l'Allemagne voient de leurs propres yeux que cela fonctionne bien. Nous avons déjà agi avant que le Conseil sur l'énergie n'indique clairement qu'un découplage s'imposait et, dans le deuxième meilleur cas, qu'il ait plaidé en faveur d'un découplage légal. Donc, dans certains domaines, nous nous sentons en effet isolés, mais dans beaucoup d'autres domaines nous collaborons de façon très enthousiaste, comme par exemple en ce qui concerne la criminalité frontalière, toutes les conventions européennes relatives à l'expertise militaire. En dehors du fait que nous ne croyons pas en la création d'une armée européenne, nous jouons cependant un rôle vital au niveau de la défense européenne. Chaque pays a ses propres raisons de refuser certaines choses et chaque pays devra vivre avec le fait qu'il sera plus ou moins isolé dans tel ou tel domaine. J'aurais personnellement souhaité une adhésion à la zone euro, mais je ne pense pas que ce sera possible dans un proche avenir.

En ce qui concerne ses relations avec les États-Unis, la Grande-Bretagne peut s'appuyer sur de longues années de partenariat. Des relations particulières unissent nos deux pays et ce sera sans doute toujours le cas. Mais la Grande-Bretagne fait aussi partie de l'Europe. Il n'est pas surprenant qu'un sondage récent indique que la Grande-Bretagne est le pays d'Europe qui a le plus d'influence sur les États-Unis. En tant qu'opposant à la guerre en Irak, je suis parfois persuadé du contraire. Mais je pense néanmoins que tout le monde reconnaît l'existence de ces relations privilégiées et de l'influence qu'elles peuvent avoir. Il s'agit toutefois d'un fardeau lourd à porter. Pour être de bons Européens, nous devons suivre l'exemple d'Angela Merkel : négocier des dispositions pratiques et rapprocher l'Union européenne des États-Unis, en particulier dans le domaine des affaires, cette attitude devant nous permettre de créer un espace économique commun et d'améliorer nos relations dans ce domaine. Je me félicite qu'elle prenne l'initiative à cet égard. Cette démarche nous permettra de nous rapprocher des États-Unis pour toutes les questions qui intéressent nos concitoyens. En effet, un bon climat économique présente des avantages de part et d'autre de l'Atlantique. Autre avantage rarement pris en compte pour la Grande-Bretagne : le renforcement des relations entre l'Union européenne et les États-Unis amoindrira le caractère évi-

nen. In sommige gevallen lopen we zelfs voor. U haalde energie aan. Wij hebben het eigenaarschap van de grote energiebedrijven al ontkoppeld. Frankrijk en Duitsland bieden nog steeds weerstand. Meer nog, het loopt uitstekend en ik zou willen dat Frankrijk en Duitsland met eigen ogen zien hoe goed het wel werkt. Nog voor de Energieraad duidelijk maakte dat een ontkoppeling zich opdrong en in het tweede beste geval een legale ontkoppeling bepleitte, hadden we dat al gerealiseerd. Dus, in bepaalde domeinen zullen we ons inderdaad geïsoleerd voelen, maar in vele andere domeinen werken we zeer enthousiast mee zoals bijvoorbeeld grenscriminaliteit, alle Europese verdragen die te maken hebben met militaire expertise. Buiten het feit dat we niet geloven in de creatie van een Europees leger, spelen we wel een vitale rol in de Europese defensie. Elk land heeft zijn eigen redenen om bepaalde dingen te weigeren en elk land zal moeten leven met het feit dat op dit of dat domein het min of meer geïsoleerd zal staan. Ik persoonlijk had een toetreding tot de Eurozone gewenst, maar ik denk niet dat dit in de nabije toekomst mogelijk zal zijn.

Wat betreft de relatie met de Verenigde Staten, Groot-Brittannië kan bogen op een zeer lange relatie met de VS. Er bestaat dus een speciale band tussen beide en dit zal waarschijnlijk ook altijd het geval zijn. Maar we maken nu ook deel uit van Europa. Het is niet zo verrassend dat Groot-Brittannië volgens een recente poll wordt beschouwd als het Europese land met de meeste invloed op de Verenigde Staten. Als tegenstander van de oorlog in Irak, denk ik soms het tegengestelde. Maar ik denk dat iedereen dit gegeven van een speciale relatie en de daarbij horende invloed onderkent. Het is echter een zware last om te dragen. Als we goede Europeanen willen zijn, dan is voor ons de beste optie in de voetsporen van Angela Merkel te treden: namelijk praktische dingen afhandelen en de Europese Unie en de Verenigde Staten nauwer samen te brengen, in het bijzonder in de onderlinge zakenrelaties. Zo kunnen we een gemeenschappelijke economische ruimte creëren en onze economische relaties verbeteren. Ik ben zeer verheugd dat ze hierin het initiatief neemt. Dit zal ons dichter bij de Verenigde Staten brengen voor alle zaken die onze burgers aanbelangen: goede economische relaties brengen immers voordelen voor beide zijden van de Atlantische Oceaan met zich mee. Een ander voordeel voor Groot-Brittannië - en dit wordt niet vaak in beschouwing genomen - is dat hoe sterker de relatie tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten

dent des relations privilégiées qui unissent les États-Unis et la Grande-Bretagne. Dans ce cas de figure, les relations entre l'Union européenne et les États-Unis gagneront en importance tandis que celles que les États-Unis entretiennent avec la Grande-Bretagne deviendront moins prioritaires. J'y suis tout à fait favorable. Je pense que nous pouvons toujours jouer le rôle d'intermédiaire. Nous ne pouvons toutefois pas nous substituer à l'Union européenne face aux États-Unis. L'Union doit s'adresser elle-même aux Américains. Plus les relations entre l'Europe et les États-Unis seront fortes, moins les gouvernements britanniques seront enclins à déterminer la tournure des relations avec les États-Unis. Je ne pourrai que m'en réjouir.

Enfin, la question de l'harmonisation fiscale a toujours été problématique à nos yeux étant donné que l'on reste convaincu, en Grande-Bretagne, que tout ce qui touche à l'imposition relève des compétences de l'État souverain. En tant que président de la sous-commission chargée de l'économie et des finances de la commission des affaires européennes, je me suis penché sur les questions fiscales européennes. L'étude que nous avons réalisée a indiqué qu'il fallait, au minimum, envisager d'harmoniser le socle d'une fiscalité commune. La lecture de notre rapport a provoqué la colère des trésoriers britanniques. Je suis convaincu que ces sentiments n'ont pas changé en Grande-Bretagne : les questions fiscales ne sont pas négociables. J'espère que les choses vont changer, mais je ne suis guère optimiste à cet égard.

M. Jacques Germeaux (député – VLD)

M. Germeaux fait part de sa préoccupation au sujet de l'évolution en Europe. Des pays comme l'Italie, la France ou d'autres grandes puissances, renvoient sans cesse à une problématique externe, qu'il s'agisse des États-Unis, du Proche-Orient, de l'Iran ou de l'Irak. Or, à l'heure actuelle, l'Europe est confrontée à une problématique interne. Une situation dans laquelle le Royaume-Uni ne trouve pas immédiatement un partenaire pour trancher certains nœuds gordiens.

D'où ma question concernant la problématique sociale en Europe. Il s'agit à mon sens d'une clé et, plus encore, d'un choix. L'Europe se trouve face au choix suivant: opte-t-on pour cette Europe sociale – et cela va coûter de l'argent – ou continue-t-on à épiloguer sur des conflits dans le monde entier? Si l'Europe, aujourd'hui ou demain, doit choisir – que ce soit dans le cadre d'une constitution ou d'une prise de po-

wordt, hoe minder vanzelfsprekend de speciale band tussen de Verenigde Staten en het Verenigd Koninkrijk zal zijn. In dat geval zullen immers de relaties met de Europese Unie veel belangrijker worden voor de VS en deze met het Verenigd Koninkrijk van minder hoge prioriteit. Dit kan enkel mijn goedkeuring wegdragen. Ik geloof dat we altijd de rol van brug kunnen spelen, maar we mogen in geen geval het woord voeren in plaats van de Europese Unie naar de Verenigde Staten toe. De Europese Unie moet spreken naar de Amerikanen toe. Hoe sterker deze relatie, hoe minder sterk geneigd de Britse regeringen zullen zijn te bepalen hoe de relatie met de Verenigde Staten eruit moet zien. Dit kan ik alleen maar toejuichen.

Wij hebben tenslotte altijd problemen gehad met een fiscale harmonisering, omwille van het feit dat in Groot-Brittannië de opvatting leeft dat alles wat belastingen aangaat, behoort tot de bevoegdheden van de soevereine staat. Als voorzitter van het Economische en Financieel Subcomité binnen de Europese Comité, verrichte ik onderzoek naar de Europese belastingaangelegenheden. Ons onderzoek leidde tot de conclusie dat er op zijn minst een harmonisering van de basis voor een gemeenschappelijke belastingheffing in overweging moesten genomen worden. De Britse penningmeesters waren razend toen ze dit verslag lazen. Ik ben er sterk van overtuigd dat deze gevoelens nog altijd aanwezig zijn in Groot-Brittannië: als het met belastingen te maken heeft, mag je het vergeten. Ik hoop wel dat hier ooit verandering in zal komen, al ben ik hier niet erg optimistisch over.

De heer Jacques Germeaux (Kamerlid – VLD)

De heer Germeaux uit zijn ongerustheid over de ontwikkelingen in Europa. Telkens verwijzen landen zoals Italië, Frankrijk of andere grootmachten naar een uitwendige problematiek, ongeacht of het hier de VS, het Midden-Oosten, Iran of Irak betreft. Wij worden in Europa de dag van vandaag echter geconfronteerd met een interne problematiek. Een situatie waarin het Verenigd Koninkrijk niet onmiddellijk de partner vindt om bepaalde knopen door te hakken.

Vandaar mijn vraag over de sociale problematiek in Europa. Ik geloof dat het een sleutel is en meer nog een keuze. Europa staat voor de volgende keuze: gaan we nu voor dit sociaal Europa – en dit gaat geld kosten – of blijven we doorbomen over conflicten over heel de wereld? Indien Europa vandaag of morgen – hetzij in de kader van een grondwet, hetzij in het kader van een filosofische ingesteldheid – zal moeten kiezen voor een

sition philosophique – entre une Europe économique, comme celle qui est née de la CECA, et une Europe sociale, alors, cela coûtera très cher. Cette dernière option requiert en outre une honnêteté politique: nous choisissons ce système politique ou nous ne le refusons. Les mouvements suscités par la directive Bolkestein vont hélas à l'encontre de ce principe. Par ailleurs, un certain nombre de partenaires cherchent constamment des prétextes pour fuir le débat. Que nous soyons 10, 25 ou 27, à un moment donné, nous devons choisir cette Europe. Il faut cesser de chercher des alternatives pour éluder ce débat.

Lord Grenfell

J'ai noté avec beaucoup d'intérêt que l'Europe sociale fait son retour à l'ordre du jour. Plus encore, ces questions sociales devraient être mieux intégrées au processus de Lisbonne. En réalité, je ne pense pas qu'un seul pays soit opposé au principe général d'une Europe sociale, mais nous abordons probablement ce concept sous un angle différent.

Le gouvernement britannique s'est ainsi inquiété de l'ajout d'un protocole social à la Constitution. Sa crainte était qu'un tel protocole se traduise par une politique sociale qui relève entièrement de la réglementation européenne, alors que ce domaine relève traditionnellement de la compétence du gouvernement. Cela ne signifie cependant pas qu'il réfute les grandes lignes d'une Europe sociale. Chaque gouvernement est responsable en ce qui concerne le niveau d'emploi, la protection sociale et la répartition des richesses. Beaucoup dépend de la manière dont ces problématiques sont abordées. Et la Grande-Bretagne a toujours considéré que les détails de ces questions devaient être laissés au gouvernement national. Il n'est pas question de s'en remettre, dans ces domaines, à une Commission centralisée puis au Conseil.

Nous sommes donc absolument conscients du fait que l'agenda social devient de plus en plus important. Il est même impossible de construire une Europe économique sans intégrer ces préoccupations sociales à la construction européenne. Il importe de rechercher un équilibre entre la croissance et la protection des intérêts de la population. Je suis très enthousiaste par rapport aux progrès enregistrés récemment dans le processus de Lisbonne. L'Europe pourra de ce fait devenir plus compétitive. Ces progrès ne sont toutefois pas suffisants. Il faut également accorder plus d'attention aux personnes qui rendent possible cette compétitivité.

economisch Europa, zoals dat gegroeid is vanuit de EGKS of voor een sociaal Europa, dan zal dat veel geld kosten. Deze laatste vereist bovendien een politieke eerlijkheid: we kiezen voor dit politiek systeem of we kiezen er niet voor. De bewegingen omtrent de Bolkestein-richtlijn gaan helaas tegen dit principe in. We hebben bovendien een aantal partners die steeds uitvluchten zoeken om dit debat te vermijden. Of we nu met 10, 25 of 27 zijn, op een bepaald ogenblik moeten we kiezen voor dit Europa. Men moet ophouden met het zoeken naar andere alternatieven om deze discussie uit de weg te gaan.

Lord Grenfell

Met veel belangstelling heb ik opgemerkt dat een sociaal Europa terug op de agenda staat. Meer nog, deze sociale kwesties zouden beter geïntegreerd moeten zijn in het Lissabonproces. Ik denk eigenlijk niet dat er ook maar één land in grote lijnen tegen een sociaal Europa is. Waarschijnlijk benaderen we dit concept op een andere manier.

Zo maakte de Britse regering zich zorgen over het toevoegen van een sociaal protocol aan de grondwet. De vrees bestond dat een dergelijk protocol zou leiden tot een sociaal beleid, dat volledig onder de Europese regelgeving zou vallen, daar waar dit domein traditioneel een bevoegdheid van de regering is. Dat betekent echter niet dat ze de algemene lijnen van een sociaal Europa afwijst. Elke regering heeft nu eenmaal een verantwoordelijkheid wat betreft het tewerkstellingsniveau, sociale bescherming en de verdeling van rijkdommen. Veel hangt af van de manier waarop men deze zaken benadert. En in Groot-Brittannië heeft altijd de opvatting bestaan dat de details van deze kwesties moeten overgelaten worden aan de nationale regering. In geen geval mag ze overgelaten worden aan een gecentraliseerde Commissie en vervolgens aan de Raad.

Dus, we zijn er ons erg van bewust dat de sociale agenda steeds belangrijker wordt. Men kan zelfs niet aan een economisch Europa bouwen, zonder dergelijke sociale zorgen te betrekken in de Europese constructie. Belangrijk is het zoeken naar een evenwicht tussen een groei en het beschermen van de belangen van het volk. Ik ben zeer enthousiast over de vooruitgang die onlangs geboekt is in het Lissabonproces. Hierdoor kan Europa competitiever worden. Maar dit is echter niet voldoende. Er moet ook voldoende aandacht geschonken worden aan de mensen die deze competitiviteit mogelijk maken.

Un certain nombre de gouvernements – dont le gouvernement britannique – craint que la Commission ne mène une politique trop prescriptive. Nous souscrivons naturellement aux grandes lignes de ce concept, mais nous voulons également décider nous-mêmes de son contenu concret.

Ceci m'amène à la question de la Banque centrale européenne. Deux des candidats à la présidence française estiment que la BCE doit davantage tenir compte de l'emploi et de la croissance dans les décisions qu'elle prend. Toutefois, à mes yeux, dans le cas de l'Union européenne (un groupement d'États distincts), nous avons besoin d'une banque indépendante, en premier lieu pour lutter contre le problème de l'inflation. Aussi est-ce une erreur d'imposer certaines règles à la Banque centrale européenne, des règles qui la détourneraient de sa mission essentielle, à savoir : lutter contre l'inflation. Il me semble parfaitement possible que les gouvernements de la zone euro puissent prendre certaines mesures pour stimuler la croissance et l'emploi, sans que la banque centrale doive affaiblir son mandat à cet effet. De telles mesures restent avant tout de la responsabilité des gouvernements.

M. Jacques Germeaux (député – VLD)

On a l'impression que l'on cherche un problème non européen pour expliquer un problème européen, à savoir le fait que l'Europe ne se développe pas ou ne progresse pas. Si nous avions été confrontés à la situation en Irak, quelles en auraient été les implications financières ?

L'intervenant souscrit entièrement à l'analyse de la problématique européenne. Nous avons toutefois perdu des années pour dégager des moyens en vue de résoudre cette problématique. Nous nous sommes laissés distraire par des facteurs externes. La conséquence est que nous ignorons un problème européen croissant. Ce problème a été nommé à Lisbonne : des critères ont été fixés. Mais aussi longtemps que chaque partenaire ne collabore pas ou poursuit d'autres objectifs, on ne pourra pas investir dans l'Europe. À chaque fois, une autre excuse est invoquée pour ne pas s'atteler au problème sur le terrain. Aujourd'hui, nous sommes donc confrontés à un problème théorique, tel que la Constitution ou peut-être même la stratégie de Lisbonne. L'Europe ne progresse pas.

Een aantal regeringen – waaronder de Britse regering – vreest vooral een te prescriptief beleid vanwege de Commissie. We staan natuurlijk achter de grote lijnen van dit concept, maar we willen zelf ook beslissen hoe we het concreet invullen.

Dit brengt me naar de kwestie rond de Europese Centrale Bank. Twee van de Franse presidentskandidaten stellen dat de ECB meer rekening moet houden met tewerkstelling en groei bij het nemen van haar beslissingen. In mijn ogen, heb je in het geval van de Europese Unie (een samenwerkingsverband van afzonderlijke staten) echter een onafhankelijke bank nodig, in de eerste plaats om het inflatieprobleem tegen te gaan. Het is daarom ook verkeerd de Europese Centrale Bank bepaalde regels op te leggen die haar zouden afleiden van haar belangrijkste taak, namelijk: inflatie tegengaan. Het lijkt me wel mogelijk dat de regeringen binnen de Eurozone bepaalde maatregelen kunnen nemen om groei en tewerkstelling te stimuleren zonder dat de centrale bank hiervoor haar mandaat moet afzwakken. Het blijft in de eerste plaats de verantwoordelijkheid van de regeringen.

De heer Jacques Germeaux (Kamerlid – VLD)

De indruk bestaat dat een niet-Europees probleem gezocht wordt als een verklaring voor het Europees probleem, zijnde het niet ontwikkelen of het niet vooruitgaan van Europa. Stel dat we geconfronteerd waren geweest met de toestand in Irak, wat zouden daar de financiële implicaties van geweest zijn?

De spreker is het volledig eens met de analyse van de Europese problematiek. We hebben echter jaren verloren om middelen vrij te maken voor een oplossing van deze problematiek. We hebben ons laten verleiden door externe factoren. Het gevolg is dat we voorbijgaan aan een groeiend Europees probleem. Het is benoemd geweest in Lissabon: er zijn criteria vastgelegd. Maar zolang niet elke partner meewerkt of andere doeleinden heeft, kan er niet geïnvesteerd worden in Europa. Telkens wordt een ander excuus in het leven geroepen om niet aan het probleem op het terrein te werken. Vandaag worden we dus geconfronteerd met een theoretisch probleem als de grondwet of misschien zelfs de Lissabonstrategie. Europa gaat niet vooruit.

Lord Grenfell

L'on ne peut pas demander à l'Europe de renoncer à tout engagement extérieur aussi longtemps que l'on n'est pas satisfait des ressources qu'elle consacre à ses politiques internes.

Il n'y a pas actuellement de réel modèle social européen bien défini pour l'Europe, du type «*one size fits all*». Il convient plutôt de parler d'une Europe sociale qui consacre son attention à l'amélioration de la vie de ses citoyens. Plusieurs modèles sociaux sont possibles mais il est difficile d'en identifier un en particulier qui conviendrait le mieux à l'Europe. Le rôle joué par l'Europe en matière de «*peace keeping*» est très important. Ce qui compte, c'est le choix que l'Europe opère en matière d'engagement extérieur. Il ne faut pas faire de mauvais choix.

Le montant affecté à la guerre en Irak est terrible. J'estime personnellement que nous aurions mieux fait d'investir cet argent à d'autres fins, de sorte que les conditions tant au sein même qu'en dehors de l'Europe puissent s'améliorer. Mon gouvernement ne partage toutefois pas ce point de vue.

Le Président de la Chambre, M. Herman De Croo, formule quelques observations finales qui illustrent la disproportion que l'on peut constater dans l'affectation de moyens financiers. Le coût de la recherche, de la fabrication et de l'essai d'un seul bombardier invisible et non détectable au radar – les États-Unis en possèdent 27 – équivaut au budget de la RDC (2 milliards 300 millions d'euros).

Par ailleurs, il y a dans le monde un milliard 300 millions de chefs de famille qui vivent avec un euro par jour. Or, un euro par jour correspond au subside journalier octroyé en Europe pour une tête de bétail.

Le plus grand bienfait de la construction européenne réside dans le fait que l'Europe a réussi pendant 50 ans à éviter la guerre.

Le président estime qu'il est particulièrement admirable que Lord Grenfell parcourt l'Europe pour répandre ces idées. Cela nous permet de mieux comprendre la relation existant entre le Royaume-Uni et l'Europe divisée.

Les présidents-rapporteurs,

M. Herman DE CROO (Ch)
M. Philippe MAHOUX (S)

Lord Grenfell

Het is onmogelijk Europa te vragen geen beslissingen inzake buitenlands beleid meer te nemen, zolang er geen tevredenheid heerst omtrent de middelen die het aan zijn intern beleid besteedt.

Momenteel bestaat geen écht welomschreven Europees sociaal model van het type «*one size fits all*». Het ware raadzamer te spreken van een sociaal Europa dat zich erop toelegt het leven van zijn burgers te verbeteren. Er zijn verschillende sociale modellen denkbaar, maar het is moeilijk er een te identificeren dat het best voor Europa in aanmerking komt. Europa speelt een zeer belangrijke rol inzake «*peace keeping*». Wat telt, is de keuze die Europa maakt aangaande zijn buitenlandse engagementen. Het is zaak geen verkeerde keuzen te maken.

Het bedrag dat gespendeerd wordt aan de oorlog in Irak is verschrikkelijk. Persoonlijk vind ik dat we dat geld beter hadden kunnen investeren in andere zaken, zodat betere omstandigheden in en buiten Europa mogelijk zouden zijn. Mijn regering deelt dit standpunt echter niet.

De Voorzitter van de Kamer, de heer Herman De Croo formuleert een aantal slotbeschouwingen, die de disproporties binnen de besteding van de financiële middelen aantonen. De kosten voor het onderzoek, de productie en het uittesten van één enkele, voor de radar onzichtbare bommenwerper (de Verenigde Staten hebben er zo 27) stemmen overeen met de begroting van de Democratische Republiek Congo (2,3 miljard euro).

Voorts moeten overal ter wereld 300 miljoen gezinshoofden rondkomen met 1 euro per dag, wat evenveel is als de subsidies die per dag in Europa worden toegekend aan één stuk vee.

De grootste verwezenlijking van Europa ligt in het feit dat de Unie er gedurende 50 jaar is in geslaagd oorlogen op haar grondgebied te voorkomen.

De Voorzitter vindt het bewonderenswaardig dat Lord Grenfell doorheen Europa trekt met deze ideeën. Het verschaft ons een dieper inzicht in de relatie tussen het Verenigd Koninkrijk en het verdeelde Europa.

De voorzitters-rapporteurs,

De heer Herman DE CROO (K)
De heer Philippe MAHOUX (S)